

DELIVERY NOTE : 83339067

VALEO EMBRAYAGES

SHIPPING POINT

DATE : 18.01.2024 23:42:10

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

180358882

Magna PT S.p.A.
 Via del Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
 Shipping instruction :
 Term of payment : 60 days due net

Your contract :
 Telephone : 5013208522

Expedition on : 18.01.2024 at 23:42:08
 Delivered on : 29.01.2024 at 23:42:08
 Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Unit	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
----------------------	-------------------	--------------	---------------------	-----	-------------------	--------	-----------------	------------------------	-----------	------------------	------------------

Dual Wet Clutch assy	2510165000	210	PCE	1	TBA-501627		116731598	105			116731598
FR-IT	1084010A										

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 210
 Quantità eff. attiva:
 Tipo Imbr.: 2
 Quantità Imbr.:
 Conformità alla scheda di imballaggio: NO
 Data controllo:
 Firma: *[Signature]*

CARRIER

Vehicle Nr	:	
Trailer Nr	:	111
Transport ID	:	
Transport Mode	:	Truck
Incoterms	:	FOA autens

19 GEN 2024
 TRANSMISSION

Verifica su qualità e quantità

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damage due to transport



SIMA BYBY LOGISTIC

Always on time!

CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro

3 Exemplare de transportator / 3 Exemplare pour transporteur
2 Exemplare de destinatar / 2 Exemplare pour destinatar
1 Exemplare de expeditor / 1 Exemplare pour expéditeur
19+21+22 Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator / This space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
1-15 Inclusiv și / Einschlüsslich Including and / Y compris et
De completat pe răspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders To be on the sender's responsibility / A remplir sous le responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (nume, adresa țara) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Expediteur (nom, adresse, pays) SA VALEO 80000 TIMIȘ	2 Destinatar (nume, adresa, țara) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNAT LPA 110, BULEVARDUL...
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Place of delivery of the goods Lieu prévu pour la livraison de la marchandise 31.1.20	4 Locul și data încercării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and date of taking over the goods Lieu et date de la prise en charge de la marchandise 31.01.2024
5 Documente anexate Beigefügta Dokumente Documents attached Documents annexés	16 Transportator Frachtführer Carrier Transporteur SIMA BYBY LOGISTIC SRL CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017 Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România Tel.: 0040 748 48 79 13 E-mail : office@simalogistic.ro
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern Marks and Nom Marques et numéros	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis
8 Mod de ambalare Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise
10 Nr. statistic Statistiknummer Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg. Bruttogewicht, kg. Gross weight, Kg Poids brut, Kg
12 Cubaj m ³ Umfang in m ³ Volume, m ³ Cubage, m ³	17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 0193800
18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservation and observations Reserves et observations du transporteur	

13 Instrucțiunile expeditorului Anweisungen des Absenders Sender's instructions Instructions de l'expéditeur	19 Convenții speciale Besondere vereinbarungen Special agreements Conventions particulières
20 De plătit / Zu zahlen vom: To be paid / A payer:	Expeditor / Absender Sender / Expéditeur
Valuta / Währung Currency / Monnaie	Destinatar / Empfänger Consignee / Destinataire
Preț transport / Fracht Carriage charges / Prix de transport	
Sold / Zwischensumme Balance / Sold	
Taxe suplimentare / Zuschläge Supplern charges / Supplements	
Accesorii / Nebengebühren Accessories / Accessoires	
Total de plată / Die Gesamtzahlung Total Payment / Paiement Total	
14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement	15 Rambursare / Rückerstattung Cash of delivery / Reimbursement
<input type="checkbox"/> Franco / Frei / Carriage paid	
<input type="checkbox"/> Nonfranco / Unfrei / Carriage forward	
21 Încheiat la Ausgefertigt in Etablissement Establie à	Data Datum On Le
22 81 AVENUE... 80000 ANNECY S.C. dex 7	23 SIMA BYBY LOGISTIC TIMIȘ 307151 CHEGLEVICI 94 DUDEȘTI VECHI - ROMANIA
24 Recepția mărfii Gut empfangen Place Marchandises reçues	19 GEN 2024 Data Datum On Le
Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders Signature or stamp of the sender Signature et cachet de l'expéditeur	Semnătura și ștampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et cachet de la consignee

SIMA BYBY LOGISTIC
Always on time!

Valeo
80000 TIMIȘ
31.01.2024

SIMA BYBY LOGISTIC
TIMIȘ 307151
CHEGLEVICI 94
DUDEȘTI VECHI - ROMANIA

19 GEN 2024

"Ricevuto"

101-08-22-67-44-47
Printing & orders: CMR DISTRIBUTION SRL (004 0720 53 88 00 | distribcmro@gmail.com)

In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată deasupra și litera / Bei gefährlichen Gütern ist außer dem eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, der Ziffer sowie gegebenenfalls der Güterklasse.